








A Cabra, o Cachorro e a Vaca

Chèvre, Chien et Vache

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser
-  Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira
-  Portuguese / French
-  Level 2





A Cabra, o Cachorro e a Vaca eram bons amigos. Um dia, eles saíram para um passeio de táxi.

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.



Quando chegaram ao fim do passeio, o motorista pediu que pagassem a tarifa. A Vaca pagou sua parte da tarifa.

...

Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs. Vache paya son tarif.



O Cachorro pagou um pouco a mais, porque não tinha o valor exato em dinheiro.

...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait pas la monnaie exacte.



Quando o motorista ia dar o troco para o Cachorro, a Cabra saiu correndo sem pagar.

...

Le chauffeur était prêt à donner Chien sa monnaie quand Chèvre est parti sans payer du tout.



O motorista ficou muito irritado.
Ele saiu dirigindo sem dar o troco
para o Cachorro.

...

Le chauffeur était très contrarié. Il
partit sans donner Chien sa
monnaie.



É por isso, que mesmo hoje, o Cachorro corre atrás dos carros e olha para dentro para encontrar o motorista que lhe deve o troco.

...

Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.



A Cabra sai correndo quando ouve o barulho de um carro. Ela tem medo de ser presa por não pagar a tarifa do táxi.

...

Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son tarif.



E a Vaca não se incomoda quando um carro está vindo. A vaca atravessa a estrada com toda sua calma porque sabe que pagou sua parte da tarifa.

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture arrive. Vache prend son temps pour traverser la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en intégralité.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

A Cabra, o Cachorro e a Vaca

Chèvre, Chien et Vache

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: (pt) Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira, (fr)

Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

